

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1984/37  
16 January 1984

RUSSIAN  
Original: English

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Сороковая сессия  
Пункт 17(а) предварительной повестки дня

ИЗУЧЕНИЕ В СОТРУДНИЧЕСТВЕ С ПОДКОМИССИЕЙ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ  
ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ ПУТЕЙ И СРЕДСТВ ОБЕСПЕЧЕНИЯ  
ВЫПОЛНЕНИЯ РЕЗОЛЮЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, КАСАЮЩИХСЯ  
АПАРТЕИДА, РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Ежегодный доклад о расовой дискриминации, представляемый МОТ  
в соответствии с резолюцией 1588 (L) Экономического и Социального  
Совета и резолюцией 2785 (XXVI) Генеральной Ассамблеи

Записка Генерального секретаря

1. В своей резолюции 1588 (L) от 21 мая 1971 г. Экономический и Социальный Совет просил Международную организацию труда (МОТ) и Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) представлять Комиссии по правам человека в сфере их компетенции доклады о характере и последствиях любой расовой дискриминации, особенно в южной части Африки, о существовании которой им известно.
2. Генеральная Ассамблея в резолюции 2785 (XXVI) от 6 декабря 1971 г. одобрила предложения Совета и просила ежегодно представлять такие доклады.
3. Генеральный секретарь настоящим имеет честь препроводить Комиссии по правам человека ежегодный доклад МОТ.

Расовая дискриминация в Южной Африке и Намибии, возникающая в результате апартеида, анализируется, как и в прошлом, в специальном докладе по апартеиду Генерального директора 1/, представленном участникам шестьдесят девятой сессии (июнь 1983 г.) Международной конференции труда (МКТ). В главе I специального доклада приводится анализ последних изменений в области применения политики апартеида в социально-трудовых вопросах. В главе II говорится о последних изменениях в области применения международных мер против апартеида, включая анализ мер, принятых против апартеида правительствами и организациями предпринимателей и трудящихся, о которых сообщается в представленной ими информации. В ходе шестьдесят девятой сессии Конференции специальный доклад Генерального директора был рассмотрен Комитетом конференции по апартеиду, который сделал ряд выводов, подтверждающих обязательства МОТ полностью соблюдать пересмотренную и дополненную Декларацию о политике апартеида, проводимой ЮАР, включая Программу действий, принятую ежегодной Конференцией в 1981 г., осуществление которой должно контролироваться Комитетом конференции. Кроме того, Комитет призвал членов МОТ предпринимать более значительные усилия по представлению информации о мерах против апартеида; выразил особую обеспокоенность в связи с ролью торговли и иностранного капитала, предоставлением банками ассигнований и займов, поддерживающих режим апартеида; вновь обратился с просьбой включать в будущие доклады более подробную информацию политического, экономического и социального характера и информацию о положении профсоюзов; сделал дополнительные рекомендации относительно эффективных мер борьбы с апартеидом со стороны МОТ, правительств государств-членов и организаций трудящихся и предпринимателей, а также обратился к МОТ с призывом провести в Африке, предпочтительно в прифронтовом государстве, трехстороннюю конференцию по апартеиду 2/.

Что касается распространения информации, то в 1983 г. МОТ опубликовала с помощью Центра Организации Объединенных Наций против апартеида брошюру, озаглавленную "Апартеид и труд", в которой анализируются влияние апартеида на положение трудящихся Южной Африки в таких областях, как занятость, профессиональное обучение, свобода ассоциаций и заключение коллективных договоров, и сообщается о мерах МОТ против апартеида. МОТ продолжает публиковать другие материалы и информацию о недопустимости дискриминации в отношении национально-освободительных движений, признанных ОАЕ и независимыми профсоюзами черного населения в Южной Африке.

МОТ по-прежнему активизирует меры в области образования и технической помощи освободительным движениям, черным трудящимся и их независимым профсоюзам в Южной Африке, а также прифронтовым государствам и тем государствам, которые граничат с Южной Африкой и испытывают серьезные трудности в результате агрессивных действий Южной Африки. С 1981 г. были выполнены или осуществляются проекты помощи в следующих областях: профессиональное обучение, профессиональная переподготовка инвалидов, являющихся жертвами освободительной войны в Намибии, и подготовка профессиональных работников из представителей населения южной части Африки; пути развития сельской местности Намибии; помощь в обучении рабочих-мигрантов из южной части Африки и представителям независимых профсоюзов черного населения Южной Африки; практическое обучение и обмен опытом в области занятости и планировании развития; развитие и помощь в проведении мероприятий неформального сектора в прифронтовых и соседних государствах.

---

1/ Специальный доклад Генерального директора о применении Декларации о политике апартеида, проводимой ЮАР, МКТ, шестьдесят девятая сессия, 1983 год.

2/ Доклад Комитета по апартеиду, Международная конференция труда, предварительные отчеты, шестьдесят девятая сессия, № 19 (13 июня 1983 года).

Кроме того, тщательно анализируется ряд проектов в области профессиональной подготовки, обучения женщин, техники безопасности и охраны здоровья, трудоустройства женщин в лагерях беженцев, обучения членов кооперативов и рабочих. Общие ассигнования на эти проекты превышают несколько миллионов долларов. Помимо средств, выделенных на осуществление проектов, МОТ получает в настоящее время добровольную помощь, связанную с проведением мероприятий более общего характера.

Помимо проектов технической помощи, финансируемых из внебюджетных источников, МОТ предоставила из своих ресурсов ряд стипендий и средства на проведение семинаров по вопросу борьбы с дискриминацией. В их число входила стипендия по теме "недопустимость дискриминации в трудовом законодательстве", предоставленная намибийской женщине по рекомендации СВАПО, а также проведение семинаров для Африканского национального конгресса и Panaфриканского конгресса по вопросу равенства возможностей и обращения в Южной Африке с уделением особого внимания горной промышленности. Стипендии и помощь в связи с осуществлением проектов в ряде других сфер компетенции МОТ предоставлялись также жертвам апартеида через национально-освободительные движения.

В целях ликвидации дискриминации МОТ продолжала сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и другими организациями, особенно при проведении мероприятий Центра по правам человека и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, а также в рамках Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации. МОТ активно участвовала, например, в Международной конференции в поддержку борьбы намибийского народа за независимость, состоявшейся в Париже с 25 по 29 апреля 1983 г., а также в Латиноамериканской региональной конференции в поддержку действий против апартеида, которая проходила в Каракасе с 16 по 18 сентября 1983 года. В июле 1983 г. МОТ явилась местом проведения Международной конференции неправительственных организаций по действиям против апартеида и расизма, которая состоялась с 1 по 12 августа 1983 г., а делегация МОТ на высоком уровне активно участвовала во второй Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации. МОТ принимала также участников Международной конференции профсоюзов по санкциям и другим мерам против режима апартеида в Южной Африке, организованной в Женеве 10-11 июня 1983 г. совместно с Рабочей группой Административного совета МОТ при сотрудничестве с ОАЕ, ОАПЕ и Советом ООН по Намибии.

Со времени представления МОТ последнего ежегодного доклада Конвенцию 1958 г. относительно дискриминации в области труда и занятий (№ 111) ратифицировали еще пять государств (Антигуа и Барбуда, Доминика, Новая Зеландия, Сент-Люсия, Того), а Конвенцию 1951 г. о равном вознаграждении (№ 100) ратифицировали еще четыре государства (Доминика, Новая Зеландия, Сент-Люсия и Того). В момент подготовки данного доклада Конвенция № 111 была ратифицирована 107 государствами, а Конвенция № 100 была ратифицирована 106 государствами. Других ратификаций Конвенции 1964 г. о политике в области занятости (№ 122) зарегистрировано не было; общее число ее ратифицировавших по-прежнему составляло 69 государств. Не было зарегистрировано ратификации другими государствами и Конвенции 1957 г. о коренном и другом населении, ведущем племенной и полуплеменной образ жизни (№ 107). Число ратифицировавших ее государств по-прежнему составляло 27. Конвенцию 1962 г. об основных целях и нормах социальной политики (№ 117) ратифицировало еще одно государство (Венесуэла), после чего общее число ратифицировавших ее государств составило 30. Что касается конвенции о трудящихся-мигрантах, то со времени представления последнего доклада Конвенцию № 97 ратифицировали два государства (Доминика и Венесуэла), а Конвенцию № 143 ратифицировали три государства (Швеция, Венесуэла и Того), в результате чего общее число ратифицировавших эти конвенции государств соответственно составило 37 и 14.

В 1983 г. состоялись два региональных трехсторонних семинара по вопросу о недопустимости практики дискриминации при найме на работу: один для стран Азии (Бангкок, апрель 1983 г.), а другой для стран Латинской Америки (Лима, октябрь 1983 года). На этих семинарах были рассмотрены предложения о руководящих принципах применения справедливой практики найма на работу, которую должны осуществлять правительственные учреждения, организации работодателей и профсоюзы в целях ликвидации прямых или косвенных форм дискриминации в области трудоустройства и содействия равенству возможностей независимо, в частности, от расы или аналогичных факторов. На этих семинарах рассматривались также меры, которые необходимо осуществить для содействия принятию и использованию таких руководящих принципов на национальном уровне. Такие же семинары планируется провести дополнительно и в других регионах.

---